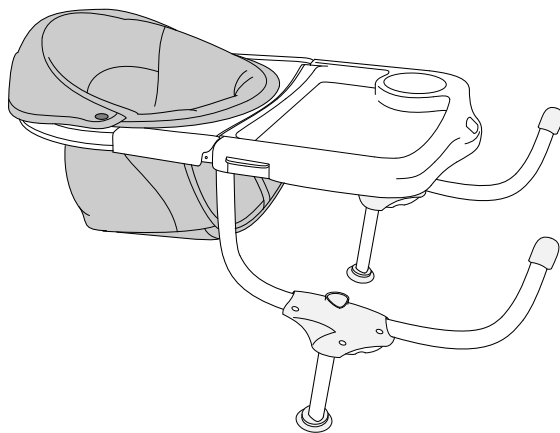




Chicco 360° Hook-On Chair Silla de mesa • Chaise de table

**Owner's Manual
Manual de propietario • Manuel d'utilisation**

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY AND USE OF
CHAIR. KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.**

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE ARMAR Y UTILIZAR
LA SILLA. CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA USO
FUTURO.**

**LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'ASSEMBLER ET
D'UTILISER LA CHAISE. CONSERVER LES INSTRUCTIONS POUR
USAGE ULTÉRIEUR.**

WARNING

Failure to follow all warnings and instructions could result in serious injury or death. Your Child's safety is very important to us, so we urge you to take the following precautions when using this product.

- Always secure child with the safety belt.
- Never leave your child unattended. Always keep child in view while in hook-on chair.
- Recommended only for children capable of sitting upright unassisted.
- Discontinue use if child, when seated in hook-on chair, is able to move the hook-on chair arms on the table top.
- Before removing child from hook-on chair, be sure child's legs are free from hook-on chair supports.
- Do not use on glass table top, loose table top, single pedestal table, card table, table leaf, camping tables, or with table cloths or placemats.
- Check stability of table before and after seating child.
- Do not place ordinary chair under this hook-on chair or position this hook-on chair on counters or tables that are near structures which could be used by the child to push the hook-on chair off or up from the table or counter.
- Use only for children up to 37 pounds (16.8kg).
- Use only for tables 3/4 in. to 1 1/2 in. (19mm to 38mm).
- Discontinue use if hook-on chair is broken or missing any components. Contact Chicco immediately for replacement parts or service.
- Do not use without all rubber on the arms attached securely to table surface.
- Do not use replacement parts other than those approved by Chicco.
- Frequently check the arm clamping screws and tighten them if required.
- Do not attach objects to the hook-on chair, since they might affect the stability and safety of the product.
- Do not fit or lock the hook-on chair to a table with the child sitting in the hook-on chair.
- Do not seat more than one child at a time in the hook-on chair.
- Do not attach the hook-on chair to drawers or movable parts of tables.
- Keep table and seat clean and dry to prevent slipping.
- Do not allow other children to play near or walk under hook-on chair while in use.
- Suffocation Hazard: Keep plastic covering away from babies and children to avoid suffocation.
- Keep hot liquids/foods away from table while child is in hook-on chair.

ADVERTENCIA

El incumplimiento de todas las advertencias e instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte. La seguridad de su hijo es muy importante para nosotros, por lo tanto le recomendamos que tome las siguientes precauciones cuando utilice este producto.

- Sujete siempre al niño con el cinturón de seguridad.
- Nunca deje a su niño desatendido. Observe siempre al niño mientras se encuentre en la silla de mesa.
- Únicamente recomendada para niños que pueden sentarse sin ayuda.
- Suspenda el uso si el niño, cuando se encuentra sentado en la silla de mesa, puede mover los brazos de la misma que se encuentran en la parte superior de la mesa.
- Antes de retirar al niño de la silla de mesa, asegúrese de que las piernas del niño no estén atascadas en los soportes de la silla de mesa.
- No utilizar la silla en mesas con cubierta de cristal, mesas flojas, mesas con pie central, mesas de naipes, mesas de camping, en la extensión de una mesa o con manteles o individuales.
- Verifique la estabilidad de la mesa antes y después de sentar al niño.
- No coloque una silla común debajo de la silla de mesa ni coloque esta silla de mesa en mostradores o mesas que se encuentren cerca de estructuras que podrían ser utilizadas por el niño para empujar la silla de mesa hacia afuera o hacia arriba de la mesa o el mostrador.
- Utilícela únicamente para niños de hasta 37 libras (16.8 kg).
- Utilícela únicamente en mesas de 3/4 pulg. a 1 1/2 pulg. (19 mm a 38 mm).
- Suspenda el uso si la silla de mesa está rota o si le falta algún componente. Comuníquese con Chicco de inmediato para obtener piezas de repuesto o servicio.
- No utilice la silla si toda la goma que recubre los brazos no está fijada de manera segura a la superficie de la mesa.
- No utilice piezas de repuesto que no estén aprobadas por Chicco.
- Verifique con frecuencia los tornillos de fijación del brazo y ajústelos si es necesario.
- No anexe objetos a la silla de mesa, ya que podrían afectar la estabilidad y seguridad del producto.
- No coloque ni fije la silla a una mesa con el niño sentado en la silla de mesa.

ADVERTENCIA

El incumplimiento de todas las advertencias e instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte. La seguridad de su hijo es muy importante para nosotros, por lo tanto le recomendamos que tome las siguientes precauciones cuando utilice este producto.

- No siente más de un niño a la vez en la silla de mesa.
- No fije la silla de mesa a cajones o piezas móviles de mesas.
- Mantenga la mesa y el asiento limpios y secos para evitar deslizamientos.
- No permita que otros niños jueguen cerca de la silla de mesa o caminen debajo de ella mientras es utilizada.
- Peligro de asfixia: conserve las fundas plásticas fuera del alcance de niños y bebés para evitar casos de asfixia.
- Conserve alimentos y líquidos calientes lejos de la mesa mientras el niño se encuentra en la silla de mesa.

MISE EN GARDE

Le fait de ne pas respecter toutes les mises en garde et instructions pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles. La sécurité des enfants est très importante pour nous; c'est pourquoi nous insistons auprès de l'utilisateur pour qu'il prenne les précautions suivantes lorsqu'il utilise ce produit.

- Toujours attacher l'enfant avec la ceinture de sécurité.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. Ne jamais perdre l'enfant de vue lorsqu'il est sur la chaise de table.
- Recommandé uniquement pour un enfant capable de s'asseoir seul correctement.
- Cesser d'utiliser la chaise de table si l'enfant, lorsqu'il y est assis, parvient à déplacer les bras de fixation sur le plateau de la table.
- Avant de sortir l'enfant de la chaise de table, s'assurer qu'il n'a pas les jambes coincées dans les fixations.
- Ne pas utiliser sur une table dont le plateau est en verre ou dont le plateau n'est pas fixé, sur une table à un seul pied, une table de jeu, un panneau de table, une table de camping, ou encore avec une nappe ou des napperons.
- Vérifier la stabilité de la table avant d'asseoir l'enfant sur la chaise et une fois qu'il est assis.
- Ne pas mettre de chaise ordinaire sous la chaise de table; ne pas fixer la chaise à un comptoir ou à un plateau de table situé près de structures sur lesquelles l'enfant pourrait pousser pour décrocher la chaise.
- L'enfant qui s'assoit sur cette chaise ne doit pas peser plus de 16,8 kg (37 lb).
- Utiliser uniquement sur un plateau de table ayant de 19 à 38 mm (de 3/4 à 1 1/2 po) d'épaisseur.
- Cesser d'utiliser la chaise de table si elle est brisée ou s'il lui manque des composants. Communiquer immédiatement avec Chicco pour obtenir des pièces de rechange ou une réparation.
- Ne pas utiliser la chaise si tous les embouts en caoutchouc ne sont pas solidement fixés à la table.
- Utiliser seulement des pièces de rechange approuvées par Chicco.
- Vérifier souvent les tiges de serrage des bras de fixation et les serrer au besoin.
- N'attacher aucun objet à la chaise de table, car cela peut nuire à sa stabilité et la rendre moins sécuritaire.
- Ne pas tenter de fixer la chaise à la table lorsque l'enfant est déjà assis sur la chaise.

MISE EN GARDE

Le fait de ne pas respecter toutes les mises en garde et instructions pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles. La sécurité des enfants est très importante pour nous; c'est pourquoi nous insistons auprès de l'utilisateur pour qu'il prenne les précautions suivantes lorsqu'il utilise ce produit.

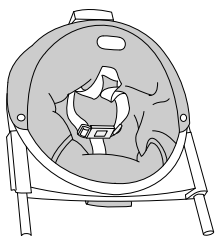
- Ne pas asseoir plus d'un enfant à la fois sur la chaise de table.
- Ne pas fixer la chaise à un tiroir ou à une pièce mobile de la table.
- Pour éviter que chaise glisse, toujours s'assurer que la chaise et la table sont propres et sèches.
- Ne pas laisser d'autres enfants jouer près de la chaise de table ni passer sous celle-ci lorsqu'un enfant y est assis.
- Risques de suffocation : Pour éviter les risques de suffocation, garder les sacs et les emballages en plastique hors de portée des bébés et des enfants.
- Ne jamais poser de liquides ni d'aliments chauds sur la table lorsqu'un enfant est assis sur la chaise.

Components

Componentes

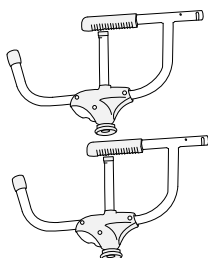
Composants

A.



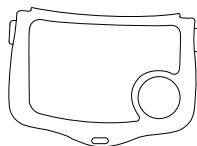
A. - Hook-on Chair - seat
A. - Asiento de la silla de mesa
A. - Chaise de table – siège

B. - C.



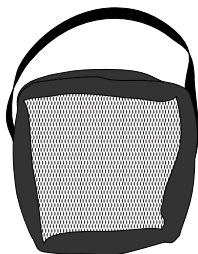
B. - C. - Arms
B. - C. - Brazos
B. - C. - Bras de fixation

D.



D. - Hook-on Chair - tray
D. - Bandeja de la silla de mesa
D. - Chaise de table – plateau

E.



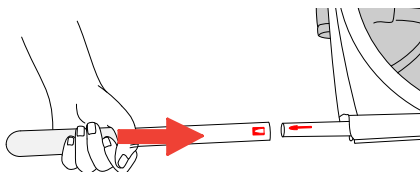
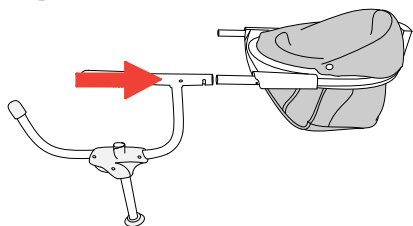
E. - Mesh Travel Bag
E. - Bolsa de malla para viaje
E. - Sac de transport en filet

How to Assemble the Hook-on Chair

Cómo armar la silla de mesa

Assemblage de la chaise de table

1



1. Insert one Arm into the table seat by lining up the arrow on the Arm to the corresponding marking on the hook-on chair.

1. Inserte un brazo en el asiento de mesa alineando la flecha del brazo con la marca correspondiente que se encuentra en la silla de mesa.

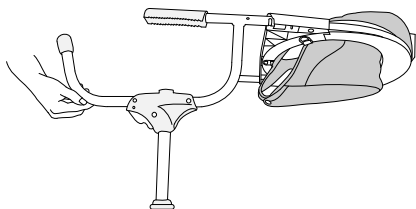
1. Insérer un bras de fixation dans le siège en alignant la flèche sur le bras et la marque correspondante sur le siège.

How to Assemble the Hook-on Chair

Cómo armar la silla de mesa

Assemblage de la chaise de table

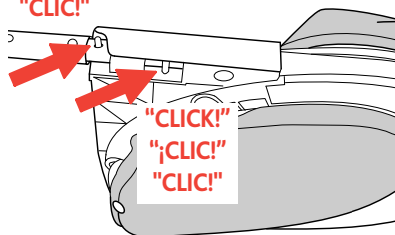
2



"CLICK!"

"¡CLIC!"

"CLIC!"



2. Locate the two silver locking buttons on hook-on chair. Insert into the two corresponding openings on the arm. A click will be heard from each button indicating that they are correctly positioned. Repeat the operation on the other arm.

2. Ubique los dos botones de bloqueo plateados en la silla de mesa. Inserte en las dos aberturas correspondientes en el brazo. Inserte dos aberturas correspondientes en el brazo. Escuchará un clic de cada botón, lo cual indicará que están ubicados correctamente. Repita la operación en el otro brazo.

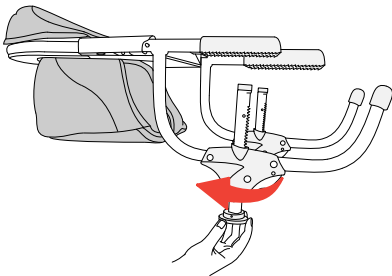
2. Trouver les deux goupilles argentées sous les accoudoirs de la chaise et les insérer dans les trous correspondants des bras de fixation. Les insérer dans les trous correspondants des bras de fixation. Un déclic indiquera que chaque goupille est insérée correctement. Répéter l'opération pour l'autre bras de fixation.

How to Attach the Hook-on Chair

Cómo anexar la silla de mesa

Installation de la chaise de table

3A

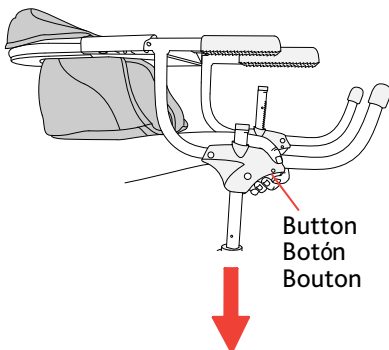


3A. If the clamp bar is up, it must be all the way down before you attach hook-on chair to the table. Turn the screws on the end of the clamp bar, in a clockwise direction.

3A. Si la barra de fijación se encuentra arriba, debe estar totalmente abajo antes de fijar la silla a la mesa. Gire los tornillos en el extremo de la barra de fijación, en el sentido de las agujas del reloj.

3A. Si la tige de serrage est montée, la descendre complètement avant d'installer la chaise de table : tourner la poignée qui se trouve à l'extrémité de la tige de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre.

3B



3B. Then push in the button on the arm to release the clamp bar down.

3B. Luego presione el botón del brazo para liberar la barra de fijación hacia abajo.

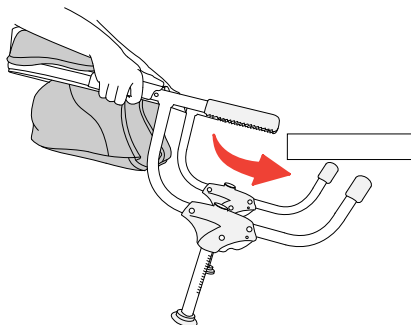
3B. Enfoncer ensuite le bouton situé sous le bras de fixation pour faire descendre complètement la tige de serrage.

How to Attach the Hook-on Chair

Cómo anexas la silla de mesa

Installation de la chaise de table

4A

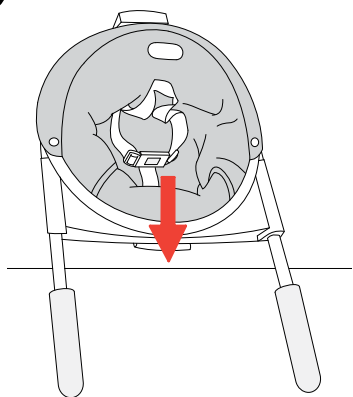


4A. Tilt the hook-on chair as shown to slide the arms over the table and the clamp bar under the table.

4A. Incline la silla de mesa como se muestra para deslizar los brazos sobre la mesa y la barra de fijación por debajo de la mesa.

4A. Incliner la chaise comme l'indique l'illustration, de façon à glisser la partie supérieure des bras de fixation sur le plateau de la table et la partie inférieure, avec les tiges de serrage, en dessous du plateau.

4B



4B. Slide the chair towards the table as far as possible. Make sure the arm grips completely rest on the table top.

4B. Deslice la silla hacia la mesa tanto como sea posible. Asegúrese de que los dispositivos de agarre del brazo se apoyen completamente sobre la parte superior de la mesa.

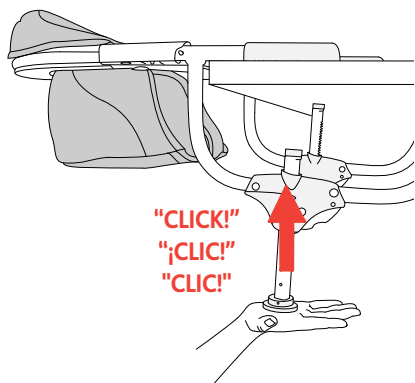
4B. Avancer la chaise au maximum. S'assurer que les embouts antidérapants de la partie supérieure des bras de fixation reposent entièrement sur le plateau de la table.

How to Attach the Hook-on Chair

Cómo anexar la silla de mesa

Installation de la chaise de table

5A



5A. To secure the hook-on chair to the table, push the clamp bar up until it stops, or until it meets the underside of the table.

5A. Para asegurar la silla a la mesa, presione la barra de fijación hasta que se detenga, o hasta que toque la parte inferior de la mesa.

5A. Pour solidifier la chaise, monter les tiges de serrage jusqu'à ce qu'elles viennent s'appuyer contre le dessous du plateau de la table.

How to Attach the Hook-on Chair

Cómo anexar la silla de mesa

Installation de la chaise de table

⚠ WARNING

Pull/Push on hook-on chair to make sure it is firmly attached to table.

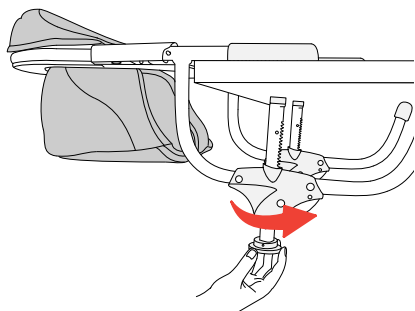
⚠ ADVERTENCIA

Tire de la silla de mesa y empújela para asegurarse que esté firmemente fijada a la mesa.

⚠ MISE EN GARDE

Exercer un mouvement de va et vient avec la chaise pour vérifier qu'elle est solidement fixée au plateau de la table.

5B



5B. Lock the hook-on chair further, by turning the screws on the end of the clamp bars counter-clockwise until the clamp bars are tight. Check to make sure that the arms on the table top are flat and that the hook-on chair is secure.

5B. Bloquee la silla de mesa un poco más girando los tornillos que se encuentran en el extremo de las barras de fijación, en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las barras de fijación estén ajustadas. Verifique que los brazos sobre la mesa no se levanten y que la silla de mesa esté firme.

5B. Verrouiller l'installation en tournant les poignées aux extrémités des tiges de serrage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Vérifier que la partie supérieure des bras de fixation repose à plat sur le plateau de la table et s'assurer que la chaise est solidement fixée.

How to Attach the Tray

Cómo anexas la bandeja

Installation du plateau

⚠ WARNING

Never use hook-on chair without tray attached.

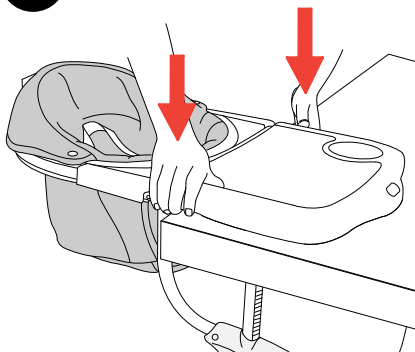
⚠ ADVERTENCIA

Nunca utilice la silla de mesa sin la bandeja anexada.

⚠ MISE EN GARDE

Ne jamais utiliser la chaise de table si le plateau n'est pas installé.

6



6. Attach the tray to the arms on the hook-on chair, by lining up the tray with the arms on the table. Push down firmly on both sides with the tabs to snap it into place. The hook-on chair is now ready for use.

6. Anexe la bandeja a los brazos de la silla de mesa, alineando la bandeja con los brazos que se encuentran en la mesa. Presione firmemente hacia abajo ambos lados con las lengüetas para fijar la bandeja en su lugar. La silla de mesa ahora está lista para ser utilizada.

6. Fixer le plateau aux accoudoirs de la chaise de table en alignant le plateau au dessus de ceux ci. Appuyer fermement sur les deux côtés du plateau jusqu'à ce qu'ils se mettent en place avec un déclic. La chaise de table est maintenant prête à l'emploi.

How to Use the Safety Belt

Cómo utilizar el cinturón de seguridad

Utilisation du harnais de sécurité

⚠ WARNING

Never leave child unattended in hook-on chair. Always keep child in view.

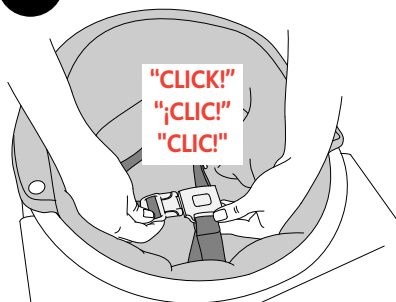
⚠ ADVERTENCIA

Nunca deje al niño desatendido mientras se encuentre en la silla de mesa. Observe siempre al niño.

⚠ MISE EN GARDE

Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance sur la chaise de table. Ne jamais le perdre de vue

7A



7A. Always use the Safety Belt when using the hook-on chair. Fasten one side strap into the crotch strap in front of the child. Then fasten the other side strap into the crotch strap to secure the child.

7A. Recuerde siempre utilizar el cinturón de seguridad cuando usa la silla de mesa. Ajuste la correa lateral con la correa de la entrepierna frente al niño. Luego, ajuste la correa lateral la correa de la entrepierna para sujetar al niño.

7A. Toujours utiliser la ceinture de sécurité lorsque l'enfant est sur la chaise. Boucler une sangle de la ceinture dans la sangle d'entrejambe, sur le devant de l'enfant. Boucler ensuite l'autre sangle de la ceinture dans la sangle d'entrejambe pour terminer d'attacher l'enfant.

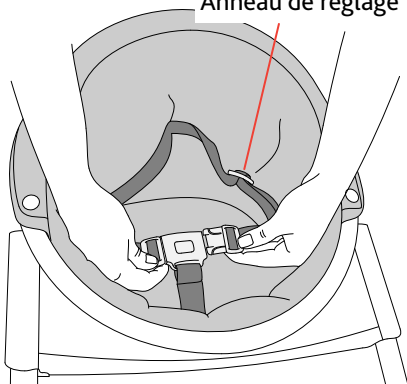
How to Use the Safety Belt

Cómo utilizar el cinturón de seguridad

Utilisation du harnais de sécurité

7B

Adjustment ring
Anillo de ajuste
Anneau de réglage



7B. Adjust strap snugly around child. Tighten or loosen the belt by moving the webbing through the adjustment ring.

7B. Ajuste bien la correa alrededor del niño. Apriete o afloje el cinturón moviendo la cinta a través del anillo de ajuste.

7B. Ajuster la ceinture parfaitement au corps de l'enfant. Rapetisser ou agrandir la ceinture en agissant sur l'anneau d'ajustement.

How to Use the Hook-on Chair

Cómo utilizar la silla de mesa

Utilisation de la chaise de table

⚠ WARNING

Do not adjust the hook-on chair to a position not shown in this owner's manual.

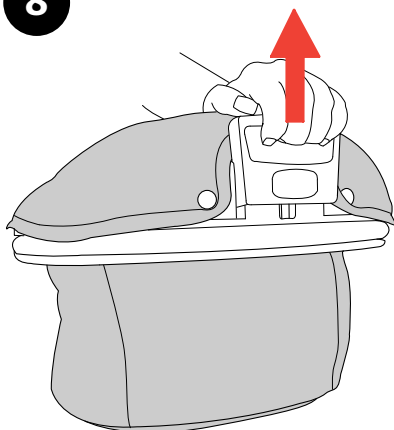
⚠ ADVERTENCIA

No ajuste la silla de mesa en una posición que no se muestre en este manual de propietario.

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas régler la chaise de table dans une position autre que celles illustrées ici.

8



The hook-on chair can be adjusted to 6 different positions.

La silla de mesa puede ajustarse en 6 posiciones diferentes.

La chaise de table peut être réglée en six positions.

8. To adjust the seat position, pull up on the handle located on the back of the seat to release the snap lock. This will allow the seat to rotate 360° to the 6 positions.

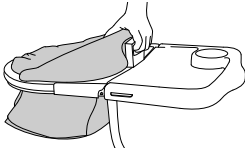
8. Para ajustar la posición del asiento, tire hacia arriba la manija ubicada en la parte posterior del asiento para liberar el cierre a presión. Esto permitirá que el asiento rote 360° para lograr las 6 posiciones.

8. Pour régler la position du siège, tirer sur la poignée située derrière le dossier et débloquer le mécanisme de rotation. Il sera ensuite possible de faire pivoter le siège sur 360° et de le placer dans l'une ou l'autre des six positions.

How to Use the Hook-on Chair

9

Feeding Bottle

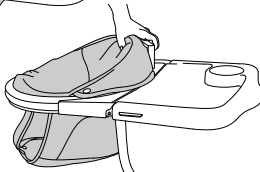
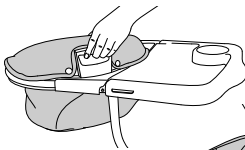


The hook-on chair can be adjusted with the child in place, although this could be slightly more difficult. Make sure child's legs are clear of table when rotating seat.

Positions:

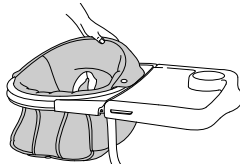
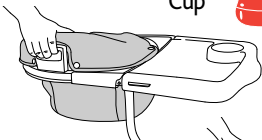
- 1 "Feeding Bottle" position facing outwards from the table.

Cookie



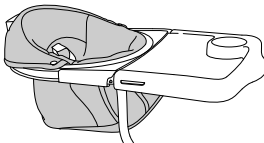
- 2 "Cookie" positions facing outwards and slightly to each side.

Cup



- 2 "Cup" positions facing completely to the sides.

Cutlery

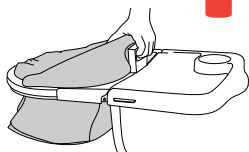


- 1 "Cutlery" position facing forward towards the table.

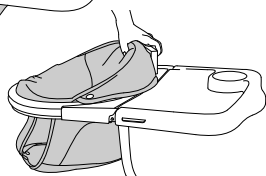
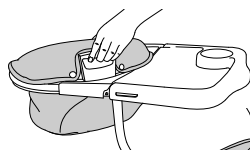
Cómo utilizar la silla de mesa

9

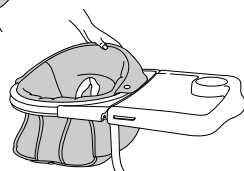
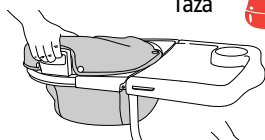
Biberón



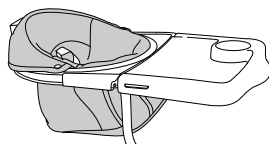
Galleta



Taza



Cubiertos



La silla de mesa puede ajustarse con el niño sentado, aunque esto puede ser un poco más difícil. Asegúrese que las piernas del niño no estén atascadas en la mesa cuando rote el asiento.

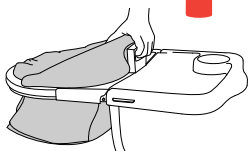
Posiciones:

- 1 posición de "Biberón" de espaldas a la mesa.
- 2 posiciones de "Galleta" de espaldas y un poco hacia cada lado.
- 2 posiciones de "Taza" mirando completamente a los costados.
- 1 posición de "Cubiertos" de frente a la mesa.

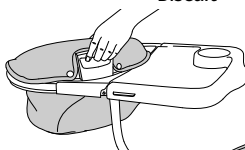
Utilisation de la chaise de table

9

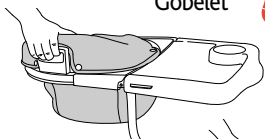
Biberon



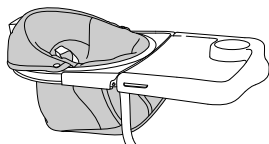
Biscuit



Gobelet



Ustensiles



Il est possible de régler la position du siège lorsqu'un enfant y est assis; toutefois, cela peut rendre l'opération un peu plus difficile. S'assurer de bien dégager les jambes de l'enfant avant de faire pivoter le siège.

Positions

- 1 « Biberon » : dans cette position, l'enfant est dos à la table.

- 2 « Biscuit » : dans cette position, l'enfant est tourné vers l'extérieur et légèrement de côté.

- 2 « Gobelet » : dans cette position, l'enfant est assis de côté par rapport à la table.

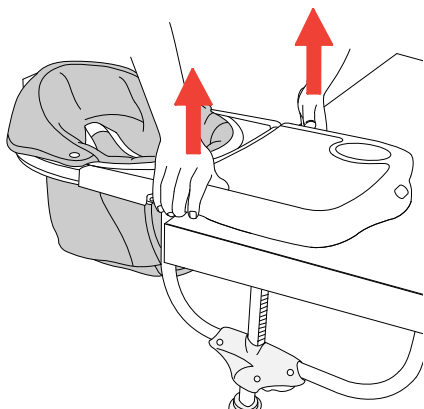
- 1 « Ustensiles » : dans cette position, l'enfant fait face à la table.

How to Remove the Hook-on Chair

Cómo quitar la silla de mesa

Désinstallation de la chaise de table

10



10. Remove the Tray from the arms, by grasping the tray on both side tabs and pulling up.

10. Quite la bandeja de los brazos, sujetando la bandeja de las lengüetas de ambos lados y tirando hacia arriba.

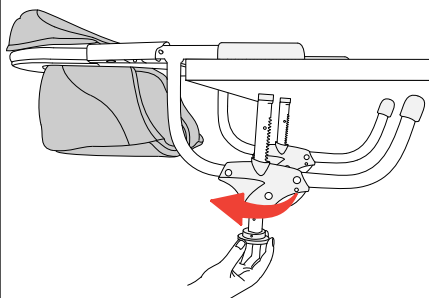
10. Détacher le plateau des accoudoirs en appuyant sur les languettes de chaque côté et en tirant vers le haut.

How to Remove the Hook-on Chair

Cómo quitar la silla de mesa

Désinstallation de la chaise de table

11A

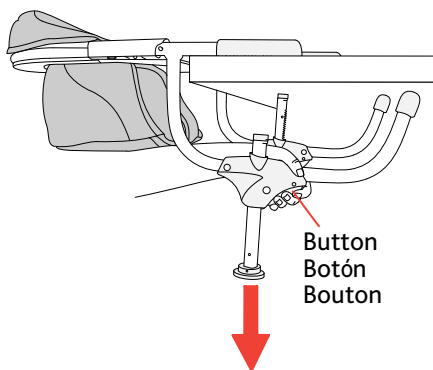


11A. Unlock the clamp bars by turning the screws on the end of the clamp bars in a clockwise direction.

11A. Desbloquee las barras de fijación girando los tornillos que se encuentran en el extremo de las barras de fijación, en el sentido de las agujas del reloj.

11A. Débloquer les tiges de serrage en tournant les poignées qui se trouvent à l'extrémité des tiges dans le sens des aiguilles d'une montre.

11B



11B. Then push in the button to release the clamp bars. The clamp bars will not release down until it is unlocked.

11B. Luego presione el botón para liberar las barras de fijación. Las barras de fijación no se liberarán hacia abajo hasta que se desbloquee el botón.

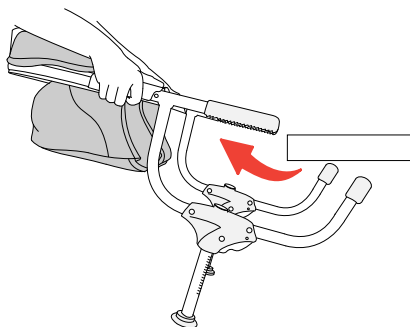
11B. Appuyer ensuite sur le bouton pour faire descendre les tiges de serrage. Les tiges de serrage ne descendront pas si le bouton n'est pas enfoncé.

How to Remove the Hook-on Chair

Cómo quitar la silla de mesa

Désinstallation de la chaise de table

12



12. Remove the chair from the table top by tilting the back of the seat up and the front of the seat down. Then slide it off of the table top.

12. Quite la silla de la mesa inclinando la parte posterior del asiento hacia arriba y la parte frontal hacia abajo. Luego deslízela hacia afuera de la mesa.

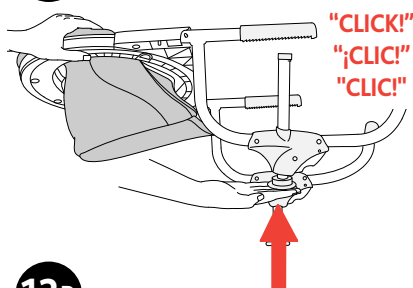
12. Enlever la chaise de la table en l'inclinant de manière à soulever sa partie arrière et à baisser sa partie avant. Détachez-la ensuite de la table.

Folding for Storage

Cómo plegar la silla para su almacenamiento

Pliage de la chaise pour le rangement

13A

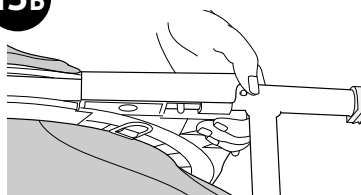


13A. Once hook-on chair is removed from the table. Make sure the clamp bars are pushed up.

13A. Una vez que se ha quitado la silla de la mesa. Asegúrese que las barras de fijación estén presionadas hacia arriba.

13A. Une fois la chaise enlevée, s'assurer que les tiges de serrage sont entièrement montées.

13B

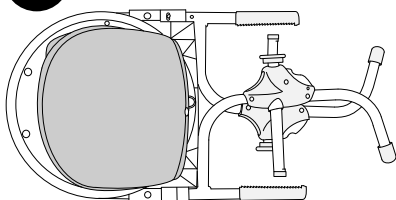


13B. Then push in the locking button on the front outside of the arm and fold the arm to lay flat. Repeat for other side.

13B. Luego presione el botón de bloqueo en la parte exterior frontal del brazo y pliegue el brazo para que quede plano. Repita del otro lado.

13B. Ensuite, enfoncer la goupille située à l'avant de l'accoudoir et ramener le bras de fixation vers l'intérieur, jusqu'à ce qu'il soit à plat. Répéter de l'autre côté.

13c



13C. Your hook-on chair is now folded for convenient, easy storage.

13C. Ahora su silla de mesa está plegada para ser almacenada de manera práctica y fácil.

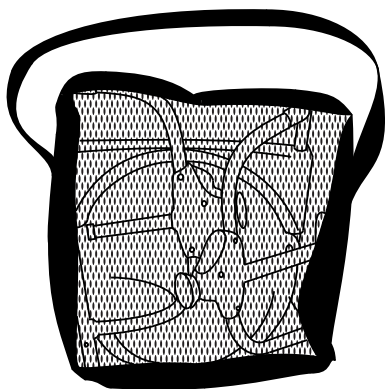
13C. La chaise de table est maintenant pliée et prête pour le rangement.

Travel and Store Hook-on Chair in Mesh Bag

Almacenamiento y traslado de la silla de mesa en la bolsa de malla.

Rangement de la chaise de table dans le sac de transport

14



14. Make sure all parts of the hook-on chair are removed. Then place seat, both arms and the tray into the bag and zip close. The Travel Mesh Bag makes it easy to carry and travel with your hook-on chair.

14. Asegúrese de quitar todas las piezas de la silla de mesa. Luego coloque el asiento, ambos brazos y la bandeja en la bolsa y ciérrela. La bolsa de malla para viaje permite que trasladar su silla de mesa sea más simple.

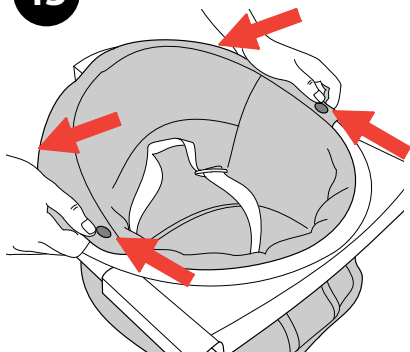
14. S'assurer que toutes les pièces de la chaise de table sont détachées. Ensuite, placer le siège, les deux bras de fixation et le plateau dans le sac, puis fermer celui ci. Grâce à ce sac, la chaise peut être transportée et utilisée facilement n'importe où.

How to Remove the Fabric Seat

Cómo quitar el asiento de tela

Retrait de la housse

15



The seat cover on the hook-on chair can be removed for cleaning.

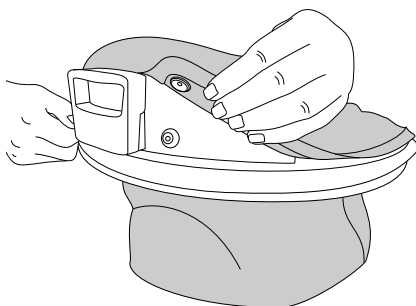
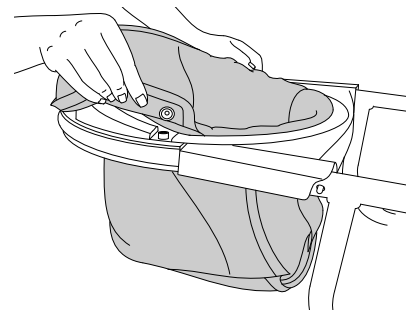
Se puede quitar la cubierta del asiento de la silla de mesa para limpiarla.

Le siège de la chaise de table est déhoussable pour faciliter le nettoyage.

15. Unfasten the 4 snaps (two on both sides of the seat front and back) and flip the fabric seat cover up.

15. Desajuste los 4 broches (dos de cada lado del asiento, adelante y atrás) y retire la cubierta de tela del asiento.

15. Détacher les quatre boutons pression (un à l'avant et un à l'arrière du siège, de chaque côté) et soulever les rebords de la housse.

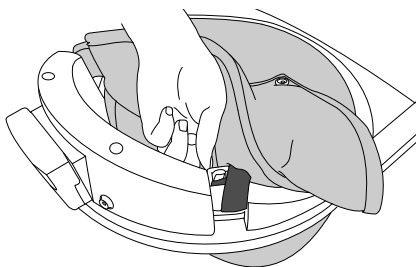


How to Remove the Fabric Seat

Cómo quitar el asiento de tela

Retrait de la housse

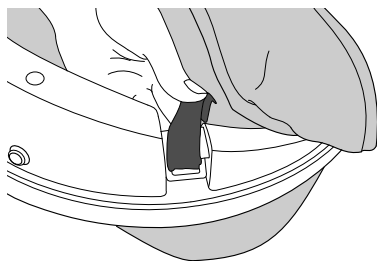
16A



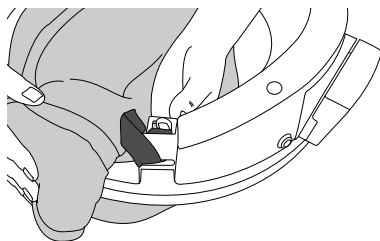
16A. Pull on the metal buckle to release the strap at the back of the seat (under the fabric) and thread it through the opening.

16A. Tire de la hebilla de metal para liberar la correa en la parte posterior del asiento (debajo de la tela) y pásela a través de la abertura.

16A. Tirer sur la boucle en métal pour détacher la sangle à l'arrière du siège et extraire la sangle de l'ouverture.



16B



16B. Repeat for the other back buckle on the seat frame to release the fabric seat at the back.

16B. Repita este paso con la otra hebilla posterior que se encuentra en el marco del asiento para liberar el asiento de tela en la parte posterior.

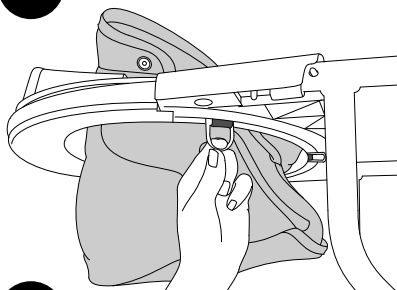
16B. Répéter pour l'autre boucle et dégager complètement la housse à l'arrière du siège.

How to Remove the Fabric Seat

Cómo quitar el asiento de tela

Retrait de la housse

17A

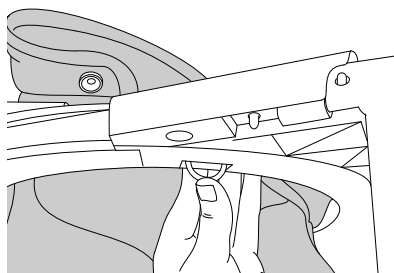


17A. Locate 3 metal buckles under the front seat frame. Pull down on the metal buckles to release the straps.

17A. Ubique 3 hebillas de metal debajo del marco frontal del asiento. Tire hacia abajo las hebillas de metal para liberar las correas.

17A. Trouver les trois boucles en métal situées sous le cadre, à l'avant du siège. Tirer sur les boucles en métal pour détacher les sangles.

17B

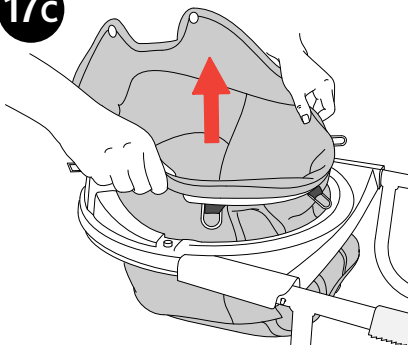


17B. Then thread the buckle and strap through the opening on the seat frame.

17B. Luego pase la hebilla y la correa a través de la abertura en el marco del asiento.

17B. Extraire les sangles et les boucles des ouvertures.

17C



17C. Pull up to release the fabric seat.

17C. Tire hacia arriba para liberar el asiento de tela.

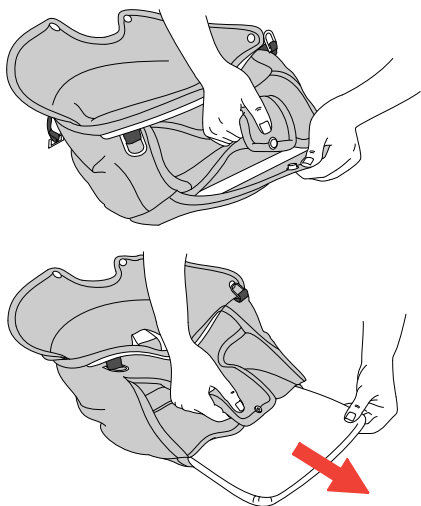
17C. Tirer la housse vers le haut et l'enlever du siège.

How to Remove the Fabric Seat

Cómo quitar el asiento de tela

Retrait de la housse

18



18. Finally, remove the seat insert. Unfasten the snap located between the leg openings and remove the seat insert. Follow the cleaning instructions on page 30, 31, and 32.

18. Finalmente, retire la cubierta del asiento. Desajuste el broche ubicado entre las aberturas de las piernas y quite la cubierta del asiento. Siga las instrucciones de limpieza que figuran en las páginas 30, 31 y 32.

18. Pour terminer, enlever les pièces de renfort à l'intérieur de la housse. Détacher le bouton pression de l'entrejambe et sortir la pièce de renfort. Consulter les directives de nettoyage aux pages 30, 31 et 32.

To replace the fabric seat cover, follow the above instructions in reverse order.

Para volver a colocar la cubierta de tela del asiento, siga las instrucciones anteriores en sentido inverso.

Pour remettre la housse du siège en place, suivre les instructions ci dessus dans l'ordre inverse.

HINT: To help you reinstall the fabric seat cover. Make sure to thread each metal buckle through the corresponding opening and grasp the metal buckles and pull them through.

SUGERENCIA: Para que pueda volver a colocar la cubierta de tela del asiento. Asegúrese de pasar cada hebilla de metal a través de las aberturas correspondientes, de sujetar las hebillas y de tirar de ellas.

CONSEIL : Pour remettre la housse en place plus facilement, passer chaque boucles en métal dans l'ouverture appropriée, tenir la boucle de l'autre côté de l'ouverture et tirer.

Cleaning and Maintenance

The cleaning and maintenance of the Hook-on Chair must only be carried out by an adult.

CLEANING

The fabric seat can be removed (please refer to the section "How to Remove the Fabric Seat").

Please refer to the care labels for instructions on how to clean the fabric seat.

Below are the cleaning symbols and their meanings:



Wash by hand in cold water.



Do not bleach.



Do not tumble dry.



Do not iron.



Do not dry clean.

It is recommended to periodically clean between the movable and fixed plastic parts of the seat with a toothbrush to remove any possible food residues. Always dry the metal parts to prevent the formation of rust.

Plastic can be cleaned with mild detergent and warm water, no bleach or harsh cleaners/abrasives.

MAINTENANCE

This product requires regular maintenance. Periodically check the Hook-on Chair for wear, damage, or missing components. Should any parts be missing or damaged, the Hook-on Chair must not, under any circumstances, be used.

Limpieza y mantenimiento

La limpieza y el mantenimiento de la silla de mesa sólo deben ser realizados por un adulto.

LIMPIEZA

Se puede quitar el asiento de tela (consulte la sección "Cómo quitar el asiento de tela").

Consulte las instrucciones sobre cómo limpiar el asiento de tela en las etiquetas de cuidados.

A continuación encontrará los símbolos de limpieza y sus significados:



Lavar a mano con agua fría.



No utilizar lavandina.



No secar a máquina.



No planchar.



No limpiar en seco.

Se recomienda limpiar periódicamente entre las piezas plásticas móviles y fijas del asiento con un cepillo de dientes para quitar cualquier residuo de alimento. Seque siempre las partes de metal para evitar la formación de óxido.

Se puede limpiar el plástico con detergente suave y agua tibia, sin lavandina ni productos abrasivos o limpiadores fuertes.

MANTENIMIENTO

Este producto requiere un mantenimiento regular. Revise en forma periódica la silla de mesa para detectar componentes deteriorados, dañados o faltantes. En caso de que falte alguna pieza o haya alguna pieza dañada, no debe utilizar la silla de mesa bajo ninguna circunstancia.

Nettoyage et Entretien

Le nettoyage et l'entretien de la housse doivent être effectués par un adulte.

NETTOYAGE

Le siège de la chaise de table est déhoussable (consulter le chapitre « Retrait de la housse »).

Pour nettoyer les parties en tissu, consulter les étiquettes d'entretien.

Voici les symboles de lavage et leur signification :



Laver à la main à l'eau froide.



Ne pas utiliser d'eau de Javel.



Ne pas sécher à la machine.



Ne pas repasser.



Ne pas nettoyer à sec.

Il est recommandé de nettoyer régulièrement entre les pièces en plastique fixes et mobiles de la chaise au moyen d'une brosse à dents. Toujours sécher les pièces en métal pour éviter la formation de rouille.

Nettoyer les pièces en plastique avec une solution d'eau et de détergent doux; ne pas employer de javellisants ni de nettoyants abrasifs.

ENTRETIEN

Ce produit requiert un entretien régulier. Vérifier fréquemment la chaise de table pour détecter tout signe d'usure, tout dommage ou toute pièce manquante. N'utiliser la chaise sous aucun prétexte si elle comporte des pièces brisées ou manquantes.

For more information

Más información

Pour obtenir de plus amples renseignements

If you have any questions or comments about this product, or are missing any of the parts, please contact us in one of the following ways:

By phone (toll free): (877)-424-4226

By email: info@chiccousa.com

By mail: 1826 William Penn Way
Lancaster, PA 17601

Si tiene preguntas o comentarios sobre este producto o le falta alguna de las partes, comuníquese con nosotros por alguno de los siguientes medios:

Por teléfono (sin cargo): (877)- 424-4226

Por correo electrónico: info@chiccousa.com

Por correo postal: 1826 William Penn Way
Lancaster, PA 17601

Pour toute question ou tout commentaire sur ce produit, ou si des pièces sont manquantes, communiquer avec nous :

Par téléphone (sans frais) : 1-877-424-4226

Par courriel : info@chiccousa.com

Par la poste : 1826 William Penn Way
Lancaster, PA 17601



www.chiccousa.com